

Lord's Prayer  
(in Syriac, with Syriac-to-Malayalam Transliteration)

Our Father in heaven, hallowed be thy name.

ܐܘܘܘܦܘܪܝܢ ܫܡܝܘܬܝܢ ܩܕܝܫܝܢ ܩܕܝܫܝܢ ܩܕܝܫܝܢ

ആബൂൻ ദബശ്മായൊ നെത്കാദാശ് ശമോക്.

Thy kingdom come.

ܡܠܟܘܬܟܝܢ ܩܘܡ

തീതേ മൽകുതോക്.

Thy will be done in earth as it is in heaven.

ܩܘܠܝܢ ܕܥܝܢܝܢ ܕܫܡܝܘܬܝܢ ܕܥܝܢܝܢ ܕܫܡܝܘܬܝܢ

നെഹ്വേ സെബ്യോനൊക് അയ്കാനൊ ദബശ്മായൊ ഒഫ് ബർദൊ.

Give us this day our daily bread.

ܘܥܝܢܝܢ ܕܝܘܡܝܢ ܕܝܘܡܝܢ ܕܝܘܡܝܢ

ഹബ് ലാൻ ലഹ്മൊ ദസുൻകൊനാൻ യവ്മോനൊ.

And forgive us our debts, as we forgive our debtors.

ܘܥܝܢܝܢ ܕܝܘܡܝܢ ܕܝܘܡܝܢ ܕܝܘܡܝܢ

വശ്ബുക് ലാൻ ഹവ്ബാൻ അയ്കോനൊ ദൊഫ് ഹ്നാൻ ശബാക്ൻ ല്ഹയൊബാൻ.

And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

ܘܥܝܢܝܢ ܕܝܘܡܝܢ ܕܝܘܡܝܢ ܕܝܘܡܝܢ

വ്ലൊ തഅ്ലാൻ ല്നെസ്യുനൊ ഏലൊ ഫാസൊൻ മെൻ ബീശൊ.

For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for eternity everlasting.

ܘܥܝܢܝܢ ܕܝܘܡܝܢ ܕܝܘܡܝܢ ܕܝܘܡܝܢ

മെതുൽ ദ് ദീലൊക് ഹീ മൽകുതൊ വ് ഹയ്ലൊ വ് തെശ്ബുഹ്തൊ ല്ലൊ. ഒൽമീൻ.